

ROZSUDOK SÚDU PRVÉHO STUPŇA**zo 14. októbra 2004****vo veci T-56/02, Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG
proti Komisii Európskych spoločenstiev ⁽¹⁾****(Hospodárska súťaž — Článok 81 ES — Dohoda o určení
cien a spôsobov účtovania služieb pri výmene valút —
Nemecko — Rozsudok pre zmeškanie)**

(2004/C 314/35)

(Jazyk konania: nemčina)

Vo veci T-56/02, Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG, so sídlom v Mníchove (Nemecko), v zastúpení: W. Knapp, T. Müller-Ibold a B. Bergmann, advokáti, ktorí si zvolili adresu na doručovanie v Luxemburgu, proti Komisii Európskych spoločenstiev, predmetom ktorej je návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2003/25/ES z 11. decembra 2001 vo veci konania začatého podľa článku 81 ES [Vec COMP/E-1/37.919 (ex 37.391) – Bankové poplatky za prepočet mien eurozóny – Nemecko] (Ú. v. ES 2003, L 15, s. 1), Súd prvého stupňa (piata komora), v zložení: predseda P. Lindh, sudcovia R. García-Valdecasas a J. D. Cooke; tajomník: H. Jung, vyhlásil dňa 14. októbra 2004 rozsudok, ktorého výrok znie:

1. *Rozhodnutie Komisie 2003/25/ES z 11. decembra 2001 vo veci konania začatého podľa článku 81 ES [Vec COMP/E-1/37.919 (ex 37.391) – Bankové poplatky za prepočet mien eurozóny – Nemecko] sa zrušuje v rozsahu, v akom sa vzťahuje na žalobcu.*

2. *Komisia je povinná nahradiť trovy konania.*

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 109 zo 4. 5. 2002

ROZSUDOK SÚDU PRVÉHO STUPŇA**zo 14. októbra 2004****vo veci T-60/02, Deutsche Verkehrsbank AG proti Komisii
Európskych spoločenstiev ⁽¹⁾****(Hospodárska súťaž — Článok 81 ES — Dohoda o určení
cien a spôsobov účtovania služieb pri výmene valút —
Nemecko — Rozsudok pre zmeškanie)**

(2004/C 314/36)

(Jazyk konania: nemčina)

Vo veci T-60/02, Deutsche Verkehrsbank AG, so sídlom vo Frankfurte nad Mohanom (Nemecko), v zastúpení: M. Klus-

mann a F. Wiemer, advokáti, ktorí si zvolili adresu na doručovanie v Luxemburgu, proti Komisii Európskych spoločenstiev, predmetom ktorej je návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2003/25/ES z 11. decembra 2001 vo veci konania začatého podľa článku 81 ES [Vec COMP/E-1/37.919 (ex 37.391) – Bankové poplatky za prepočet mien eurozóny – Nemecko] (Ú. v. ES 2003, L 15, s. 1), Súd prvého stupňa (piata komora), v zložení: predseda P. Lindh, sudcovia R. García-Valdecasas a J. D. Cooke, tajomník: H. Jung, vyhlásil dňa 14. októbra 2004 rozsudok, ktorého výrok znie:

1. *Rozhodnutie Komisie 2003/25/ES z 11. decembra 2001 vo veci konania začatého podľa článku 81 ES [Vec COMP/E-1/37.919 (ex 37.391) – Bankové poplatky za prepočet mien eurozóny – Nemecko] sa zrušuje v rozsahu, v akom sa vzťahuje na žalobcu.*

2. *Komisia je povinná nahradiť trovy konania.*

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 109 zo 4. 5. 2002

ROZSUDOK SÚDU PRVÉHO STUPŇA**zo 14. októbra 2004****vo veci T-61/02, Commerzbank AG proti Komisii Európskych
spoločenstiev ⁽¹⁾****(Hospodárska súťaž — Článok 81 ES — Dohoda o určení
cien a spôsobov účtovania služieb pri výmene valút —
Nemecko — Rozsudok pre zmeškanie)**

(2004/C 314/37)

(Jazyk konania: nemčina)

Vo veci T-61/02, Commerzbank AG, so sídlom vo Frankfurte nad Mohanom (Nemecko), v zastúpení: H. Satzky, advokát, ktorý si zvolil adresu na doručovanie v Luxemburgu, proti Komisii Európskych spoločenstiev, predmetom ktorej je návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2003/25/ES z 11. decembra 2001 vo veci konania začatého podľa článku 81 ES [Vec COMP/E-1/37.919 (ex 37.391) – Bankové poplatky za prepočet mien eurozóny – Nemecko] (Ú. v. ES 2003, L 15, s. 1), Súd prvého stupňa (piata komora), v zložení: predseda P. Lindh, sudcovia R. García-Valdecasas a J. D. Cooke, tajomník: H. Jung, vyhlásil dňa 14. októbra 2004 rozsudok, ktorého výrok znie: